

پاسخنامه امتحان عربی نوبت اول

پایه نهم - ۴ دی ۹۶

(۱) کلمات مشخص شده را ترجمه نمائید (۱ نمره)

- اِيَّهَا الطَّالِبَانِ، اِجْلِبَا بَعْضَ الْأَشْيَاءِ الصَّرُورِيَّةِ مِنَ السَّفِينَةِ.
- اَعْجَزُ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ اِكْتِسَابِ الْاِخْوَانِ.

بیاورید
کسستن

بدست آوردن

(۲) جملات زیر را ترجمه کنید. (۴ نمره)

- يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَ يُدْرَسُ فِيهِ الْحُكْمَاءُ (شعر)

دانشمندان از آن دانش آموخته (فارغ التحصیل) می شوند، و حکیمان در آن درس می دهند

- هُوَ وَ لَدَّ ذِكِّي وَ هَادِيٌّ. مَاذَا حَدَّثَ لَهْ؟

او و بر من باهوش و آرام است. چه اتفاقی بر این افتاده؟

- اِعْتَدَرَ النَّجَّازُ وَ قَالَ: «جُسُورٌ كَثِيرَةٌ بَاقِيَةٌ؛ عَلَيَّ الدَّهَابُ لِصُنْعِهَا»

نهار سعادت خواست و گفت پل های بسیاری باقی است (باقی مانده) باید بر این ساختن شان بروم

- عِنْدَمَا وَصَلُوا إِلَى جَزِيرَةٍ مَجْهُولَةٍ، فَرَحُوا كَثِيرًا وَ شَكَرُوا رَبَّهُمْ وَ نَزَلُوا فِيهَا؛

هنگامی که به جزیره ای ناشناخته (گننام) رسیدند بسیار خوش شگال شدند و خدايان را شکر کردند و در آن جاين آمدند (پایه نهادند)

(۳) با توجه به کلمات داده شده مترادف و متضاد کلمات زیر را مشخص کنید. (۲ کلمه اضافی است) (۱ نمره)

« كَبِيرٌ، اُخْوِينِ، حَدَّثَ، ظَنَّ، اُخْوَاتٌ، قَرِيبٌ »

وَقَعَ = حَدَّثَ حَسِبَ = ظَنَّ اِخْوَةٌ ≠ اُخْوَاتٌ بَعِيدٌ ≠ قَرِيبٌ

(۴) با توجه به کلمات داده شده جدول زیر را کامل کنید. (۱/۲۵ نمره)

صَغْبٌ	مُسْلِمَةٌ	طَالِبَةٌ	جَالِسٌ	اِخٌ
جمع مکسر	مثنی مؤنث	جمع مؤنث سالم	جمع مذکر سالم	مثنی مذکر
صِغَابٌ	مُسْلِمَاتٌ	طَالِبَاتٌ	جَالِسُونَ	اِخْوَانٌ

(۵) موارد خواسته شده را بسازید و سپس معنی نمائید (۱ نمره)

- اسم مفعول از (ص، ن، ع) ← مَصْنُوعٌ ترجمه: مَسْجُودٌ

- اسم فاعل از (ش، ه، د) ← شَاهِدٌ ترجمه: مُسْتَعِدٌّ

۶) کلمات ناهماهنگ را مشخص نمائید (۱ نمره)

- أَكْتُبُ □
- أَجْلِسُ □
- أَشْبِعُ □
- أَفْءَاءُ ■ ✓
- أَصْدُقُ □
- أَشْمَعُ ■ ✓
- أَلْعَامُ □
- شَهْرٌ □

۷) فعل های زیر را طبق آنچه که خواسته شده بسازید (۲ نمره)

- تَكْشِفُونَ (فعل امر، «مخاطب») ← اَلْكَاشِفُونَ
- رَجَمَ (ماضی منفی، «مفرد، مونث، مخاطب») ← مَا رَجَمَتْهَا
- عَلِمَ (ـ) (فعل مضارع، «مثنی، مذکر، مخاطب») ← تَعْلَمَانِ
- شَرِبَ (ـ) (مستقبل، «جمع، مذکر، غائب») ← يَشْرَبُونَ - سَيَشْرَبُونَ

۸) در جای خالی فعل مناسب بنویسید: (۱ نمره)

- اُنظُرُوا يا زميلاتي الى تلك السفينة. (انظروا، انظرن)

- هذه الحكاية قبل سنتين. (وقع، وقعت)

- مريم من امها. (اعتذرت، اعتذرت)

- (قال له: من مزرعتي) (أخرجي، أخرج)

۹) کلمات ستون سمت راست را به جمله مناسب آن در ستون سمت

چپ وصل کنید. (یک کلمه اضافی است) (۰/۷۵ نمره)

- الصَّف
- الطَّيِّبُ
- الشَّبَابُ
- الْمُؤَظَّفُ
- الَّذِينَ وَصَلُوا إِلَى سِنِّ الْبُلُوغِ وَ لَيْسُوا أَطْفَالاً
- مَكَانٌ يَدْرُسُ فِيهِ التَّلَامِيذُ
- مَنْ يَفْحَصُ الْمَرِيضَ فِي الْمُسْتَشْفَى

۱۰) جمله های حکیمانه زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

- العاقل من يعرف خير الشرين. دانای (عاقل) کسی است که بهترین را از میان دو شر من شناسد (می داند)

- لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة قطعاً در فرستاده می خدا براس شما الگوین نیگوین بوده است

- روان خوانی (خواندن بدون مکث و خطا و تلفظ صحیح حروف) - (۳ نمره)

- مکالمه‌ی ساده عربی در حد کتاب - (۲ نمره)